

### Licenčná zmluva na použitie služby ADC DataPLUS

(ďalej len „Zmluva“), uzatvorená podľa § 40 a nasl. a § 72 až 77 zákona č. 185/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov (Autorský zákon) a podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. v platnom znení (Obchodný zákonník) medzi:

<b>Obchodné meno:</b>	PharmINFO spol. s r.o.	
<b>Sídlo:</b>	Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava, SR	
<b>V mene koná:</b>	Martin Adámy, konateľ spoločnosti, PharmDr. Peter Stanko, konateľ spoločnosti	
<b>IČO:</b>	36658111	
<b>DIČ:</b>	2022218473	
<b>IČ DPH:</b>	SK2022218473	
<b>Bankové spojenie:</b>	SK5111000000002629107277	
<b>Zápis:</b>	v OR Mestského súdu Bratislava III, odd. Sro, vločka č. 41655/B	
<b>e-mail:</b>	<a href="mailto:info@pharminfo.sk">info@pharminfo.sk</a>	
<b>Telefón:</b>	02/48252460	
<b>ďalej len</b>	„Poskytovateľ“	„Objednávateľ“

Poskytovateľ a Objednávateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“

#### Článok I.

##### Úvodné ustanovenia

- Poskytovateľ vyhlasuje, že ako právnická osoba je nositeľom a vykonávateľom všetkých majetkových práv autorov podľa Autorského zákona k produktu ako dielu (výsledku tvorivej činnosti autorov) chráneného Autorským zákonom (zákon č. 618/2003 Z.z.) s názvom „ADC ČÍSELNÍK“. (ďalej len „ADCC“) Údaje o ochrannej známke ADCC sú dostupné na portáli Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky.
- Poskytovateľ vyhlasuje, že ako právnická osoba je nositeľom a vykonávateľom všetkých majetkových práv autorov podľa Autorského zákona k produktu ako dielu (výsledku tvorivej činnosti autorov) chráneného Autorským zákonom (zákon č. 618/2003 Z.z.) s názvom „ADCNet.“ (ďalej len „ADCNet.“). ADCNet. je softvérová platforma Poskytovateľa určená pre vzájomnú komunikáciu elektronických informačných systémov využívajúcich ADCC. Údaje o ochrannej známke ADCNet. sú dostupné na portáli Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky.
- „ADC Kód“ je unikátny kód, ktorý Poskytovateľ prideluje každému produktu v ADCC za účelom jeho jednoznačnej identifikácie, nevyhnutnej pre elektronickú komunikáciu a ostatnú funkcionálnosť platformy ADCNet..
- Objednávateľ je držiteľom povolenia na poskytovanie lekárenskej starostlivosti vo verejnej lekárni zabezpečujúci internetový výdaj liekov a zdravotníckych pomôcok, to všetko podľa zákona č. 362/2011 Z.z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý prejavil záujem o používanie služby ADC DataPLUS.
- ADC DataPLUS (ďalej len „DataPLUS“) predstavuje súbor vybraných údajov o produktoch zalistovaných v ADCC špecifikovaných v bode 1 Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
- Poskytovateľ poskytuje prostredníctvom licencie na DataPLUS vybrané typy údajov z ADCC Objednávateľovi, za účelom ich použitia pre identifikáciu a popis produktov dostupných v eShope / internetovej lekárni Objednávateľa s názvom „.....“, dostupnom na internetovej adrese [www.....](http://www.....) („ďalej len „eShop Objednávateľa“) a to spôsobom a za podmienok uvedených v tejto Zmluve a jej prílohách.

#### Článok II.

##### Predmet Zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je:

- Závazok Poskytovateľa poskytnúť Objednávateľovi nevýhradnú licenciu na DataPLUS za účelom špecifikovanom v bode 6 článku I. tejto Zmluvy a spôsobom uvedeným v bode 2. Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
- Závazok Objednávateľa zaplatiť Poskytovateľovi za riadne splnenie všetkých jeho záväzkov dohodnutých v tejto Zmluve a jej prílohách odplatu vo výške a spôsobom uvedeným v článku IV. tejto Zmluvy.

#### Článok III.

##### Práva a záväzky

- Poskytovateľ má právo na odplatu za riadne splnenie všetkých jeho záväzkov dohodnutých v tejto Zmluve a jej prílohách.
- Objednávateľ má právo na udelenie licencie na DataPLUS za riadne a včasné splnenie všetkých záväzkov dohodnutých v tejto Zmluve a jej prílohách.
- Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť (t. j. sprístupniť) DataPLUS v rozsahu špecifikovanom v bode 1 Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Spôsob a podmienky poskytnutia DataPLUS sú uvedené v bode 2 Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
- Objednávateľ sa zaväzuje:
  - Uvádzať zdroj údajov, publikovaných v eShope Objednávateľa, ktoré sú poskytované Objednávateľovi prostredníctvom služby DataPLUS a to nasledovným spôsobom:
    - Spôsob uvádzania zdroja údajov:**
      - Vizuálne označenie, ktoré môže mať formu textu alebo grafického prvku (ikony, loga). Vizuálne označenie môže mať nasledovnú formu:
        - Textová forma „viac na adc.sk“
        - Textová forma „viac o produkte“
        - Grafická forma - logo „Powered by ADC“ dodané Poskytovateľom
      - Odkaz formou „hyperlinku“, pričom použitý hyperlink musí odkazovať na URL adresu dodávanú Poskytovateľom v poli „Detail Produktu“, uvedenu v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pod poradovým číslom 13 a to v štandardnom HTML viditeľnom aj pri vypnutom Javascripte. Súčasne platí, že pri hyperlinku nesmie byť použité akékoľvek skracovanie URL adresy ani zakrývanie (obfuscation) alebo presmerovanie. Súčasne platí, že hyperlinky nesmú byť nastavené ako rel=“nofollow“.

Spôsob uvádzania hyperlinku:

<a href="{adresa}" target="\_blank" title="{text}">{text/logo/ikona}</a>

Prícom údaj „{adresa}“ uvedený v hyperlinku vyššie bude pri publikovaní v eShope Objednávateľa nahradený dodávanou URL adresou dodávanou v poli "Detail Produktu", uvedenou v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pod poradovým číslom 13.

Hyperlink ju súčasťou vizuálneho označenia v textovej alebo grafickej forme, t.j. kliknutím na textové alebo grafické označenie sa používateľovi zobrazí stránka dostupná pod príslušným hyperlinkom.

## II. Umiestnenie prvkov uvádzajúcich zdroj údajov v eShope Objednávateľa

### i. Umiestnenie prvku v textovej forme:

V detaile produktu (teda stránke produktu, kde je uvedený jeho názov, obrázok, popis a ostatné detaily k produktu) publikovaného v eShope Objednávateľa na konci textu (resp. pod textom), dodávaným Poskytovateľom a uvedeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pod poradovým číslom 12.

### ii. Umiestnenie prvku v grafickej forme – logo „Powered by ADC“:

Umiestnenie prvku bude realizované na základe vzájomnej dohody Poskytovateľa a Objednávateľa tak, aby rozmerovo aj esteticky logo harmonizovalo s grafickým dizajnom eShopu Objednávateľa.

## III. Ostatné zásady uvádzania zdrojov údajov

### i. Platí, že textový a grafický prvok môžu byť umiestnené v detaile produktu eShopu Objednávateľa aj súčasne.

### ii. Textová forma „viac na adc.sk“ resp. textová forma „viac o produkte“ uvedené v detaile produktov v eShope Objednávateľa musia byť čitateľné a veľkosťou písma primerané publikovanému textu dodávaného Poskytovateľom a uvedeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pod poradovým číslom 12 a publikovaný v detaile produktu eShopu Objednávateľa.

### iii. Poskytovateľ má právo jednostranne meniť /upravovať textovú aj vizuálnu formu typov prvkov uvádzajúcich zdroj údajov a Objednávateľ sa zaväzuje tieto zmeny realizovať vo svojom eShope najneskôr do 60 pracovných dní od ich dodania.

Objednávateľ svojim podpisom potvrdzuje, že mu bol vyššie uvedený spôsob uvádzania zdrojov dostatočne a zrozumiteľne vysvetlený, že tomuto vysvetleniu v plnom rozsahu porozumel a zaväzuje sa dodržiavať podmienky a spôsoby uvádzania zdrojov v zmysle tejto Zmluvy.

b) Používať DataPLUS výlučne spôsobom a v rozsahu definovanom v tejto Zmluve a jej prílohách.

c) Zabezpečiť, aby údaje o produktoch získané z ADCC a zverejnené na eShope Objednávateľa uvedenom v bode 6 článku I. tejto Zmluvy boli plne v súlade s platnou legislatívou.

d) Neprekročiť rozsah a spôsob použitia DataPLUS stanovený v tejto Zmluve a/alebo v jej prílohách.

e) Zabezpečiť odstránenie všetkých údajov pochádzajúcich z DataPLUS z eShopu Objednávateľa definovaného v článku I. bod 6 tejto Zmluvy v prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Poskytovateľa z dôvodu porušenia ustanovení tejto Zmluvy a to do 14 kalendárnych dní od doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti Objednávateľa má Poskytovateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 2.000,- EUR (slovom dvetisíc euro) za každé jednotlivé porušenie; tým nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody spôsobenú porušením tejto povinnosti.

## 5. Vylúčenie zodpovednosti Poskytovateľa za prenášané informácie a škodu:

a) Objednávateľ berie na vedomie a súčasne vyhlasuje, že bol poučený o skutočnosti, že údaje poskytnuté prostredníctvom DataPLUS pochádzajú z rôznych zdrojov, ako sú výrobcovia, dodávateľi a veľkodistribútori sortimentu zdravotníckych zariadení ako aj viaceré štátne a verejnoprávne inštitúcie; z uvedeného dôvodu Poskytovateľ nezodpovedá za ich správnosť, úplnosť, resp. za prípadné chyby pochádzajúce zo zdroja údajov. Objednávateľ súčasne berie na vedomie, že Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za prípadné nedodržanie zákonom stanovených kritérií kladených na informácie o produktoch, ktoré mu boli poskytnuté zo strany Poskytovateľa. Pre vylúčenie pochybností sa za povinnosti Poskytovateľa v zmysle tejto Zmluvy nepovažuje preverovanie správnosti a úplnosti informácií predkladaných Poskytovateľovi zo strany obchodných partnerov Poskytovateľa,

b) Objednávateľ berie na vedomie, že Poskytovateľ dodáva prostredníctvom DataPLUS údaje o všetkých produktoch zalistovaných v databáze ADCC bez zreteľa na legislatívne dopady publikovania týchto informácií na eShope Objednávateľa uvedenom v bode 6 článku I tejto Zmluvy, pre ktorú sú určené údaje dodávané prostredníctvom DataPLUS; z uvedeného dôvodu Poskytovateľ neručí za prípadný nesúlad údajov o produktoch obsiahnutých v databáze ADCC s platnou legislatívou.

c) Objednávateľ berie na vedomie, a vyjadruje svoj súhlas, že Poskytovateľ je oprávnený v záujme zachovania kvality informácií dodávaných prostredníctvom DataPLUS kedykoľvek na nevyhnutne potrebný čas obmedziť poskytnutie vybraných dát ku ktorémukoľvek produktu, najmä fotografie, popisného textu k produktu a iné informácie z rozsahu uvedeného v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, pokiaľ tieto informácie neboli zo strany výrobcu alebo dodávateľa produktu dodané do ADCC v adekvátnej kvalite. Poskytovateľ taktiež neposkytuje v ADCC žiadne dáta k produktom, ktoré neboli zo strany výrobcu alebo dodávateľa zalistované do ADCC, prípadne boli z ADCC vyradené,

d) Objednávateľ berie na vedomie, že pre dodržanie legislatívnych noriem vzťahujúcich sa na informácie o produktoch, ktoré uverejňuje na eShope Objednávateľa uvedenom v bode 6 článku I tejto Zmluvy, pre ktorú sú určené údaje dodávané prostredníctvom DataPLUS, môže byť potrebná interná selekcia údajov na strane Objednávateľa. Objednávateľ súčasne berie na vedomie, že Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za prípadné nedodržanie zákonom stanovených kritérií kladených na informácie o produktoch publikovaných na eShope Objednávateľa vyplývajúce z prípadnej nedostatočnej selekcie údajov na strane Objednávateľa,

e) Poskytovateľ nezodpovedá za prípadné nedodržanie legislatívnych noriem týkajúcich sa označovania potravín a iných produktov v údajoch o produktoch poskytovaných prostredníctvom DataPLUS v poliach uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pod číslami 12 (Popis produktu) a 13 (Detail produktu),

f) Poskytovateľ nezodpovedá za prípadné nedodržanie legislatívnych noriem týkajúcich sa označovania potravín pri fotografiách k produktom poskytovaných prostredníctvom DataPLUS,

g) Objednávateľ má právo upravovať údaje o produktoch získané prostredníctvom DataPLUS zverejňované na eShope Objednávateľa uvedenom v bode 6 článku I tejto Zmluvy, pričom berie na vedomie, že nesie plnú zodpovednosť za publikované údaje a prípadné nedodržanie legislatívnych noriem vzťahujúcich sa na informácie o produktoch, ktoré uverejňuje na eShope Objednávateľa uvedenom v bode 6 článku I tejto Zmluvy, pre ktorú sú určené údaje dodávané prostredníctvom DataPLUS,

h) Poskytovateľ nezodpovedá za škody spôsobené Objednávateľovi alebo tretím osobám dôsledkom chybných alebo neúplných údajov zahrnutých do databázy pochádzajúcich zo zdroja údajov,

i) Poskytovateľ nezodpovedá za nedostatky v údajoch poskytovaných prostredníctvom DataPLUS, ktoré vznikli v dôsledku nesprávneho používania zo strany Objednávateľa (napr. zmazanie, prepísanie, napadnutie vírusmi), ďalej za vady spôsobené

- treťou osobou alebo udalosťou, za ktoré tretia osoba zodpovedá, prípadne za vady spôsobené neodvratiteľnou udalosťou a za právne vady DataPLUS,
- j) Poskytovateľ v maximálnom možnom rozsahu nezodpovedá za škodu alebo inú ujmu, ktorá vznikla Objednávateľovi alebo tretej osobe v súvislosti s použitím informácií obsiahnutých v DataPLUS. Treťou osobou sa na účel v tomto bode uvedený rozumie osoba, ktorá použila informácie obsiahnuté v DataPLUS na základe práva Objednávateľa užívať a poskytovať informácie obsiahnuté v DataPLUS,
  - k) Objednávateľ berie na vedomie, že súčasťou DataPLUS sú aj údaje z ADCC pre identifikáciu a popis takých produktov, ktorých internetový predaj je v zmysle platnej legislatívy zakázaný (napr. údaje o liekoch na predpis a pod.). V tejto súvislosti je povinnosťou Objednávateľa zabezpečiť ešte pred zverejnením produktov na eShope Objednávateľa uvedenom v bode 6 článku I tejto Zmluvy Objednávateľa prísnu selekciu údajov získaných prostredníctvom DataPLUS tak, aby produkty, ktorých internetový predaj je zakázaný, neboli ponúkané tretím osobám na predaj prostredníctvom internetového obchodu Objednávateľa. Poskytovateľ v tejto súvislosti nenesie žiadnu zodpovednosť za nespĺnenie si povinnosti Objednávateľa v zmysle predchádzajúcej vety. Poskytovateľ taktiež nenesie žiadnu zodpovednosť ani za prípadné uloženie sankcie zo strany štátnych orgánov pre porušenie povinnosti Objednávateľa neponúkať tretím osobám internetový predaj určitých druhov produktov a ani za prípadné škody vzniknuté tretím osobám v súvislosti s internetovým predajom produktov,
  - l) Poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú neaktuálnosť fotografie produktu (údaj v poli uvedenom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy pod číslom 14) spôsobenú zmenou dizajnu obalu produktu uskutočnenou výrobcom/dodávateľom produktu, ktorá nebola oznámená Poskytovateľovi. Rovnako Poskytovateľ nenesie zodpovednosť ani za kvalitu a rozlíšenie poskytnutej fotografie,
  - m) Objednávateľ berie na vedomie, že niektoré údaje z ADCC slúžiace na identifikáciu a popis produktov, ktoré sú súčasťou DataPLUS, sú, resp. môžu sa potenciálne dostať do rozporu s platnou legislatívou Európskej únie o výživových a zdravotných tvrdeniach (najmä [Nariadením Komisie \(EÚ\) č. 536/2013 z 11. júna](#), ktoré mení a dopĺňa prílohu Nariadenia č. 432/2012 a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) 1924/2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach). Objednávateľ sa v tejto súvislosti zaväzuje po obdržaní dát z DataPLUS ešte pred ich zverejnením zabezpečiť prísnu selekciu týchto údajov a to tak, aby popis jednotlivých produktov zverejnených na eShope Objednávateľa uvedenom v bode 6 článku I tejto Zmluvy bol plne v súlade s platnou legislatívou Európskej únie o výživových a zdravotných tvrdeniach. Poskytovateľ nenesie žiadnu zodpovednosť za nespĺnenie si povinnosti Objednávateľa v zmysle predchádzajúcej vety. Poskytovateľ taktiež nenesie žiadnu zodpovednosť ani za prípadné uloženie sankcie zo strany štátnych orgánov, príp. orgánov Európskej únie pre porušenie povinnosti Objednávateľa neuvádzať pri produktoch popis, ktorý odporuje platnej legislatíve Európskej únie o výživových a zdravotných tvrdeniach a ani za prípadné škody vzniknuté v tejto súvislosti tretím osobám.

#### Článok IV.

##### Odplata Poskytovateľa a osobitné ustanovenia

1. Aktivačný poplatok: Výška Aktivačného poplatku je stanovená v zmysle aktuálneho cenníka Poskytovateľa, dostupného na stránke Poskytovateľa (<https://www.pharminfo.sk>). Kódové označenie tejto služby v cenníku Poskytovateľa je „5001/5001v“ (v závislosti od typu vodoznaku).
2. Odplata za poskytnutie ročnej licencie na DataPLUS: Výška odplaty je stanovená v zmysle aktuálneho cenníka Poskytovateľa, dostupného na stránke Poskytovateľa (<https://www.pharminfo.sk>). Kódové označenie tejto služby v cenníku Poskytovateľa je „5004/5004v“ (v závislosti od typu vodoznaku). Prvé licenčné obdobie začína plynúť dňom aktivácie prístupu k DataPLUS.
3. Poskytovateľ je oprávnený zvýšiť cenu licencie DataPLUS uvedenú v bode 2 tohto článku o výšku ročnej miery inflácie zverejnenej ŠÚ SR za príslušný kalendárny rok, bezprostredne predchádzajúci obdobiu, na ktoré sa upravená cena vzťahuje.
4. Odplata Poskytovateľa za riadne splnenie všetkých záväzkov Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy a jej príloh podľa tohto článku bude zaplatená Poskytovateľovi zo strany Objednávateľa na základe faktúry (riadneho daňového dokladu) vystavenej Poskytovateľom pre Objednávateľa a to nasledovne:
  - a) Faktúra za aktiváciu (Aktivačný poplatok) DataPLUS a prvé ročné licenčné obdobie bude vystavená do 7-mich pracovných dní od dátumu podpisu tejto Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Poskytovateľ a Objednávateľ sa dohodli na poskytnutí zľavy vo výške 25% na prvé ročné licenčné obdobie.
  - b) Faktúra za druhé a každé nasledujúce licenčné obdobie bude vystavená v deň nasledujúcom po poslednom dni príslušného predchádzajúceho ročného licenčného obdobia.
5. Lehota splatnosti faktúry Poskytovateľa podľa tohto bodu je 14 kalendárnych dní odo dňa vystavenia faktúry. Objednávateľ sa zaväzuje faktúru Poskytovateľa podľa tohto bodu uhradiť v lehote splatnosti a to bezhotovostne prevodom na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

#### Článok V.

##### Doba trvania tejto Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a to s účinnosťou odo dňa podpisu tejto Zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
2. Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, jednostrannou písomnou výpoveďou tejto Zmluvy uskutočnenou niektorou zo zmluvných strán bez udania dôvodu alebo jednostranným odstúpením od tejto Zmluvy uskutočneným niektorou zo zmluvných strán v prípade porušenia zmluvnej povinnosti druhou zmluvnou stranou vyplývajúcej z tejto Zmluvy a/alebo jej príloh.
3. V prípade výpovede je výpovedná lehota dvoj (2) mesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane v súlade s článkom VIII. tejto Zmluvy. Výpoveď musí mať písomnú formu.
4. Odstúpenie od Zmluvy musí byť uskutočnené v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane v súlade s článkom VIII. tejto Zmluvy. Odstúpenie je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
5. Poskytovateľ a Objednávateľ sa dohodli, že v prípade ukončenia / odstúpenia od tejto Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou a z akéhokoľvek dôvodu, nevzniká Objednávateľovi žiaden nárok na vrátenie akejkoľvek alikvotnej časti uhradených poplatkov špecifikovaných v článku IV. tejto Zmluvy.

#### Článok VI.

##### Osobitné ustanovenia

1. Objednávateľ súhlasí s tým, že Poskytovateľ je oprávnený informácie získané od Objednávateľa na základe sprístupnenia služby DataPLUS, spracovávať a používať bez časového obmedzenia pre svoju ďalšiu podnikateľskú činnosť. Poskytovateľ vyhlasuje, že informácie takto získané budú spracúvané v anonymizovanej podobe a budú predstavovať výlučne štatisticky agregované čísla.
2. V prípade spracúvania osobných údajov fyzických osôb v súvislosti s plnením tejto Zmluvy je Poskytovateľ povinný riadiť sa a postupovať v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi spracúvanie osobných údajov, najmä zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v tejto súvislosti si zaobstará všetky potrebné súhlasy a riadne si plniť informačnú povinnosť v zmysle vyššie uvedených právnych predpisov. Ak je to potrebné na

splnenie vyššie uvedených povinností a/alebo ak je ustanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, zmluvné strany si za týmto účelom poskytnú všetku potrebnú súčinnosť.

- Objednávateľ berie na vedomie a súčasne vyhlasuje, že bol poučený o skutočnosti, že nie je oprávnený poskytovať prístup k informáciám obsiahnutým v službe DataPLUS tretím osobám. V prípade porušenia tohto ustanovenia má Poskytovateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 3.000,- EUR. Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na náhradu škody spôsobenú porušením tejto povinnosti.

#### **Článok VII. Riešenie sporov**

Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu vzájomných sporov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa uzatvorenia Zmluvy, jej platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) a vyvinúť maximálne úsilie k jej vyriešeniu mimosúdnou cestou, prostredníctvom vzájomného rokovania.

#### **Článok VIII. Doručovanie**

- Pokiaľ nebude zmluvnými stranami dohodnuté inak, odstúpenie od Zmluvy ako aj iné písomnosti súvisiace s touto Zmluvou musia byť druhej zmluvnej strane doručené osobne alebo doporučené poštou na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ niektorá zo zmluvných strán písomne neoznámí druhej zmluvnej strane inú adresu na doručovanie písomností.
- Pokiaľ adresát, prípadne osoba oprávnená za neho písomnosť prevziať, odmietne prijať písomnosť doručovanú podľa tejto Zmluvy osobne alebo doporučenou poštou, je písomnosť doručená dňom, kedy jej prijatie bolo odmietnuté.
- Pokiaľ dôjde k uloženiu písomnosti na pošte a adresát si písomnosť podľa tejto Zmluvy do 10 kalendárnych dní od uloženia neprevezme, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, i keď sa adresát o uložení nezodvihol.
- V prípade zmeny kontaktných údajov je zmluvná strana povinná druhej zmluvnej strane túto zmenu bezodkladne nahlásiť.

#### **Článok IX. Záverečné ustanovenia**

- Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- Zmeny a doplnky k tejto Zmluve je možné uskutočniť len formou písomne uzatvorených a očíslovaných dodatkov.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni a ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
- Zmluvné strany podpisom potvrdzujú, že sa oboznámili s obsahom príloh k tejto Zmluve a s ich znením bezvýhradne súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručným podpisom, pričom tieto sú nedeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- Zmluva je vypracovaná v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.
- Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať na základe dôvery a spolupráce a vyvarujú sa postupov, ktoré by mohli poškodiť záujem jednej alebo druhej strany.

V Bratislave, dňa .....

V ....., dňa .....

-----  
Poskytovateľ

-----  
Objednávateľ

## Príloha č. 1 - Rozsah a spôsob poskytnutia dát v rámci licencie DataPLUS

1.

### 1.1. Štandardný rozsah poskytnutia dát v rámci licencie DataPLUS

	Typ informácie	Názov poľa v exporte	Dátový typ poľa v exporte	Popis	Poznámka
1	Štandardný identifikačný kód produktu (ADC Kód)	ADC	GUID	Jednoznačný identifikátor konkrétneho produktu generovaný štandardnou technológiou (GUID) spoločnosťou PharmINFO v databáze ADC ČISELNÍK (ADCC)	Kód slúžiaci výlučne na jednoznačnú identifikáciu produktu (nenesie žiadnu informáciu o produkte), sprostredkujúci elektronickú komunikáciu alebo zdieľanie informácií o danom produkte medzi jednotlivými užívateľmi.
3	Aktívne udržiavanie aktuálnych informácií o produkte	IsActive	boolean	Informácia o tom, či sa o produkte aktívne udržiavajú aktuálne informácie. Hodnota True (1) sa v tomto poli uvádza pri produktoch, kde sa informácie udržiavajú aktuálne.	Informácie sa udržiavajú aktuálne len pri produktoch, ktoré sa v ADCC nachádzajú v stave „Aktívny“ a „Pred deaktiváciou“. Pri týchto sa uvádza v poli IsActive hodnota True (1). Pri produktoch v stave „Neaktívny“ sa v poli IsActive uvádza hodnota False (0). Pri produktoch v tomto stave sa údaje neaktualizujú.
2	Typ produktu	Type	string(2)	Typ základnej sortimentnej skupiny, do ktorej je produkt zaradený v rámci ADCC	Produkty sú v ADCC zaradené do siedmich základných sortimentných skupín: humánne lieky (HL), zdravotnícke pomôcky (ZP), potraviny a doplnky výživy (VD), kozmetické výrobky (KV), farmaceutické suroviny a chemikálie (FS), veterinárne lieky biopreparáty a pomôcky (VL) a ostatný sortiment (OS).
4	Kód štátnej autority	Code	string(6)	Kód štátnej autority	ŠÚKL Kód, MZSR Kód, a pod. Týka sa len vybraných typov produktov.
5	GTIN	GTIN	string(14)	global trade item number – číselný prepis čiarových kódov (EAN, UPC,...)	Exportované budú GTIN maloobchodných jednotiek GTIN-8 (EAN-8; UPC-E), GTIN-12 (UPC-A), GTIN-13 (EAN-13).
6	Názov produktu podľa ADCC	Name	string(50)	Názov produktu uvedený v ADCC podľa definovanej metodiky	Názov v ADCC má zadanú metodiku tvorby ako aj počet znakov (na rozdiel od iných názvosloví).
7	Doplnok názvu podľa ADCC	Supplement	string(100)	Textová charakteristika produktu z hľadiska formy, balenia, sily a inej bližšej špecifikácie podľa ADCC	Doplnok názvu v ADCC má zadanú metodiku tvorby ako aj počet znakov (na rozdiel od iných názvosloví).
8	Výrobca	Manufacturer	string(50)	Výrobca produktu vrátane oficiálnej skratky krajiny výrobcu (trojmiestny kód)	Údaj je preberaný zo ŠÚKL, ÚVZ SR, resp. zadávaný dodávateľom, ktorý nesie zodpovednosť za jeho úplnosť, aktuálnosť a správnosť. Údaj je dodávaný ako ID, ktoré odkazuje na pomocný číselník spoločnosti (obsahuje ID, Názov a Krajinu).
9	Držiteľia	Holders (pole objektov Holder)	pre objekt Holder: Name string(50) Country string(3)	Držiteľ reg. Rozhodnutia/Ohlasovateľ na ŠÚKL resp. ÚVZ SR bez oficiálnej skratky krajiny držiteľa	Údaj je dodávaný ako ID, ktoré odkazuje na pomocný číselník spoločnosti (obsahuje ID, Názov a Krajinu). Pri XML je dané pole uvedené priamo v zozname produktov. Pri CSV je pole v osobitnom súbore, kde je vždy uvedená dvojica ADC + CompanyId.
10	Dodávatelia	Suppliers (pole objektov Supplier)	pre objekt Supplier: Name string(50) Country string(3)	Prvých tria dodávatelia produktu do distribúcie v SR zoradení abecedne a oddelení čiarkou, od oficiálnej skratky krajiny dodávateľa	Údaj je dodávaný ako ID, ktoré odkazuje na pomocný číselník spoločnosti (obsahuje ID, Názov a Krajinu). Pri XML je dané pole uvedené priamo v zozname produktov. Pri CSV je pole v osobitnom súbore, kde je vždy uvedená dvojica ADC + CompanyId. Údaj je dostupný len pri produktoch, ktoré majú v ADCC stav „Aktívny“.
11	Viazanosť	Dispensation Rule	string(5)	Informácia o viazanosti produktu na lekársky predpis	Údaj je preberaný z databázy ŠÚKL. Pokiaľ PharmINFO zistí chybu, ktorú nemá právo v zmysle legislatívy priamo opraviť, komunikuje ju formou upozornenia.
12	Popis produktu	Description	string	Text s rýchlym prehľadom o produkte (Popis a určenie)	Krátky popis o aký produkt ide a na čo je určený. V súčasnosti sa maximum pohybuje okolo 5 000 znakov.
13	Detail produktu	DetailUrl	string(300)	Internetová adresa umiestnenia detailných informácií o produkte	Detail produktu s ďalšími informáciami o produkte (napr. spôsob použitia, u liekov ATC zatriedenie, indikačná skupina atď.).
14	Fotografia	Photo	string(100)	Názov súboru s fotografiou produktu	Názov súboru sa automaticky dopĺňa do odkazu na webovú službu, odkiaľ sa príslušná fotografia k produktu sťahuje. Fotografie sú dodávané s ochranným prvkom – vodoznakom obsahujúcim logo ADC ČISELNÍK a adresu eShopu Objednávateľa.

	Typ informácie	Názov poľa v exporte	Dátový typ poľa v exporte	Popis	Poznámka
15	Informácia od Dodávateľa	CommercialDet ermination	string(4000)	Neupravovaná informácia o produkte od dodávateľa v takej podobe, ako ju dodávateľ uviedol do žiadosti o zalistovanie/aktualizáciu produktu v ADCC	Informácia nie je štruktúrovaná podľa jednotnej metodiky a sú v nej ponechané komerčné a iné tvrdenia o produkte podľa požiadavky dodávateľa. Pod označením „dodávateľ“ sa rozumie spoločnosť dodávajúca produkt na trh v SR. Údaje o produkte uvedené v tomto poli uviedla do ADCC osoba zastupujúca dodávateľa ako správca portfólia jeho produktov v ADCC. Zodpovednosť za údaje v tomto poli a ich súlad s aktuálne platnou legislatívou nesie dodávateľ, považovaný pre účely tejto Zmluvy za tretiu osobu. Pole nemusí byť vyplnené povinne u každého produktu. Informácia sa do ADCC dopĺňa zo žiadostí o zalistovanie resp. aktualizáciu produktu v ADCC od 05-2015.
16	Odborný rozpor	MedicalDiscrepancy	boolean	Identifikovaný rozpor z medicínskeho resp. legislatívneho hľadiska	Môže ísť o rozpor s oficiálnymi údajmi napr. v ATC, SPC, PIL, viazanosti na Rp. Môže mať tiež charakter potenciálneho rozporu.
17	Text odborného rozporu	MedicalDiscrepancyNote	string(500)	Vysvetľujúci text k odbornému rozporu	V prípade potenciálneho charakteru rozporu obsahuje textový reťazec „POR_“.
18	Poznámka	Note	string(500)	Všeobecná poznámka k položke	Pole, ktoré môže byť do budúcnosti operatívne využiteľné v prípade ďalších legislatívnych zmien týkajúcich sa položiek v ADCC.
19	Dátum zalistovania	Inserted	datetime	UTC dátum vloženia položky do ADCC	
20	Dátum aktualizácie	Updated	datetime	UTC dátum poslednej zmeny položky v ADCC	
21	Trieda zdravotníckej pomôcky	MedicalDeviceClass	string(100)	Zatriedenie kategorizovanej zdravotníckej pomôcky do triedy podľa oficiálneho zoznamu ŠÚKL alebo príslušného certifikátu zdravotníckej pomôcky poskytnutého dodávateľom	Skratka triedy zdravotníckej pomôcky integrovaná spolu s jej výkladom.
22	Príbalový informačný leták - PIL-link	PilUrl	string(500)	Link s cestou k písomnej informácii pre používateľa (Pacient Information Leaflet – PIL) publikovaného na stránke ADC.sk	PIL na stránke ADC.sk sú denne aktualizované podľa databáz ŠÚKL a EMA, pričom link je poskytovaný pre sortiment zo skupiny registrovaných humánných liekov (Legislatívne zatriedenie RHL), ktoré majú v poli Stav produktu (IsActive) uvedenú hodnotu True (1). Link môže byť k dispozícii aj pre iné lieky, no PIL v takomto prípade nemusia byť aktuálne.
23	Metóda skladovania	StorageMethod	string(100)	Teplotný režim, pri ktorom výrobca odporúča skladovať nerozbalený/neotvorený produkt: Mraznička, chladnička, atypická chladnička, normálna teplota.	Skratka metódy skladovania integrovaná spolu s jej výkladom.
24	Legislatívne zatriedenie	LegislativeClasses	string(100)	Kód v poli vyjadruje zaradenie produktu do niektorej zo sekundárnych domén zatriedenia sortimentu v ADCC na úrovni legislatívy.	Skratka zatriedenia integrovaná spolu s jej výkladom.

## 1.2. Rozsah poskytnutých dát nad rámec štandardného rozsahu licencie DataPLUS

	Typ informácie	Názov poľa v exporte	Dátový typ poľa v exporte	Popis	Poznámka
-	-	-	-	-	-

## 2. Spôsob poskytnutia DataPLUS

Služba DataPLUS je poskytovaná formou sprístupnenia súboru s dátami a sprístupnenia fotografií Objednávateľovi na príslušných internetových adresách webovej služby Poskytovateľa.

Dáta v poliach 1-13, 15-24 uvedených v tabuľke vyššie sú exportované z ADCC do súboru v štandardnom formáte XML a CSV v kódovej stránke UTF-8 v intervale 1 krát týždenne (štandardne každý piatok od 18:00). Súbor s dátami je dostupný prostredníctvom HTTP protokolu na internetovej adrese webovej služby Poskytovateľa, odkiaľ si ich Objednávateľ aktívne sťahuje do svojho lokálneho informačného systému. Prístup k súboru je zabezpečený SSL protokolom, používateľským menom a heslom, a je obmedzený na prístup z nasledovnej pevnej IP adresy Objednávateľa: **XXX.XXX.XXX.XXX**.

Fotografie v poli 14 uvedené v tabuľke vyššie sú dostupné prostredníctvom HTTP protokolu na samostatnej internetovej adrese webovej služby Poskytovateľa (viď Prístup k fotografiám), odkiaľ si ich Objednávateľ aktívne sťahuje do svojho lokálneho informačného systému. Ku každému produktu (ku ktorému je v rámci DataPLUS k dispozícii publikovaná fotografia) sa poskytuje jedna fotografia v 2

veľkostiach - náhľad 100x100 px a detail 400x400 px. Prístup k fotografiám je zabezpečený SSL protokolom, používateľským menom a heslom, a je obmedzený na prístup z maximálne troch pevných IP adries Objednávateľa.

## 2.1. Aktivácia prístupu k DataPLUS:

Poskytovateľ aktivuje Objednávateľovi prístup k DataPLUS na základe:

- a) Obojstranne podpísanej Zmluvy zo strany Poskytovateľa a Objednávateľa,
- b) Úhrady faktúry za aktiváciu (Aktivačného poplatku) a prvé ročné licenčné obdobie špecifikované v bode 4. článku IV., pričom pod úhradou sa rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet Poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.

Prístup k DataPLUS bude Objednávateľovi aktivovaný najneskôr do 7 pracovných dní po splnení podmienok pre aktiváciu prístupu k DataPLUS uvedených v bodoch a) a b) odseku 2.1. tohto článku. Poskytovateľ bezodkladne po aktivácii poskytne Objednávateľovi na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy potvrdenie o aktivácii DataPLUS, v ktorom uvedie aj prihlasovacie meno a heslo na webovú službu pre sťahovanie dát a fotografií z DataPLUS.

Po aktivácii prístupu k DataPLUS bude Objednávateľovi umožnený prístup na webovú službu Poskytovateľa s aktuálnymi dátami a fotografiami z DataPLUS. Podrobný popis prístupu k dátam a fotografiám je zverejnený na internetovej stránke Poskytovateľa formou [dokumentu](#) s kódovým označením D153.

V Bratislave, dňa .....

V ..... dňa .....

-----  
Poskytovateľ

-----  
Objednávateľ

## Príloha č. 2 - Oprávnenosť a obmedzenia použitia DataPLUS

### 1. Oprávnenosť a rozsah použitia DataPLUS

Udelená licencie oprávňuje jej držiteľa k používaniu DataPLUS len pre účely v nasledovnom rozsahu:

- 1) Používanie údajov z DataPLUS je možné len počas licenčnej doby pri dodržaní všetkých ustanovení vyplývajúcich z tejto Zmluvy a jej príloh. V prípade ukončenia zmluvného vzťahu je Objednávateľ povinný najneskôr v posledný deň platnosti tejto Zmluvy odstrániť (vymazať) všetky poskytnuté údaje z DataPLUS uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy zo svojich nosičov, informačných systémov a eShopu Objednávateľa definovaného v bode 6 článku I. tejto Zmluvy alebo iných médií, obsahujúcich akékoľvek informácie z DataPLUS. Je vyslovené zakázané používať dáta z DataPLUS pre inú internetovú lekárňu resp. eShop ako špecifikovaný v bode 6 článku I. tejto Zmluvy a to aj za predpokladu, že vlastníkom takéhoto eShopu je Objednávateľ, ako aj prenášať bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa udelenú licenciu na DataPLUS na inú internetovú lekárňu resp. eShop.
- 2) Objednávateľ je oprávnený používať informácie z DataPLUS výlučne za účelom ich publikácie, s výnimkou ADC Kódu podľa bodu 2.1.7. v tejto prílohe, na eShope Objednávateľa špecifikovanom v bode 6 článku I. tejto Zmluvy.
- 3) V prípade zmeny vlastníctva eShopu Objednávateľa, značky či domény špecifikovanej v bode 6 článku I. tejto Zmluvy a iných súvisiacich náležitostí je Objednávateľ povinný bezodkladne informovať o tejto skutočnosti Poskytovateľa písomne, najneskôr však do 30 dní od prevodu vlastníctva príslušných náležitostí viazucich sa k eShopu Objednávateľa špecifikovaného v bode 6 článku I. tejto Zmluvy.

### 2. Obmedzenia a zákazy použitia DataPLUS

#### 2.1. Iné použitie ako je uvedené v bode 1. tejto Prílohy č. 2 je vyslovene zakázané.

Pod pojmom „iné použitie“ sa rozumie najmä:

- 1) Vytváranie nelegálnych kópií údajov z DataPLUS, resp. časti DataPLUS, rozširovanie DataPLUS /jeho kópií, resp. ich časti predajom, darovaním alebo iným prevodom práva, prenájomom, výpožičkou, ako aj sprístupňovanie údajov z DataPLUS, resp. jeho časti tretej osobe inak ako publikovaním týchto údajov v rámci eShopu Objednávateľa špecifikovaného v bode 6 článku I. tejto Zmluvy.
- 2) Použitie DataPLUS alebo jeho častí na vývoj, úpravu, implementáciu alebo testovanie iného produktu charakteru štandardného jednotného číselníka.
- 3) Zverejňovanie, poskytovanie informácií, recenzií alebo akákoľvek iná forma verejnej komunikácie k DataPLUS bez výslovného písomného súhlasu Poskytovateľa.
- 4) Poskytnutie výstupu (štatistického alebo akékoľvek iného) zo svojho informačného systému obsahujúce údaje z DataPLUS alebo akýkoľvek iný údaj špecifický pre DataPLUS bez písomného súhlasu Poskytovateľa.
- 5) Publikovanie údajov z DataPLUS na inom eShope ako je špecifikovaný v bode 6 článku I. tejto Zmluvy alebo v akomkoľvek inom médiu (televízia, tlač, rozhlas) bez písomného súhlasu Poskytovateľa.
- 6) Použitie údajov z DataPLUS v rámci tejto licencie, predovšetkým ADC Kódov pri akejkoľvek forme elektronického objednávaní alebo elektronickej komunikácie.
- 7) Publikovať štandardný identifikačný kód produktu (ADC Kód) na eShope Objednávateľa špecifikovanom v bode 6 článku I. tejto Zmluvy alebo akomkoľvek inom elektronickej alebo inom médiu v akejkoľvek podobe.

#### 2.2. Ostatné ustanovenia:

- 1) Všetky práva vyplývajúce z používania údajov v poliach uvedených v rámci bodu 1 Prílohy č. 1 tejto Zmluvy pod číslami 12, 13 a 14 sú chránené Autorským zákonom (zákon č. 185/2015 Z.z.). Neoprávneným šírením a používaním DataPLUS sa Objednávateľ dopúšťa protiprávneho jednaní a vystavuje sa riziku uplatnení sankcií podľa platných právnych predpisov.
- 2) DataPLUS zostáva vždy výhradne majetkom Poskytovateľa, Objednávateľovi je touto Zmluvou poskytnuté výlučne len právo na dáta špecifikované v bode 1 Prílohy č. 1 tejto Zmluvy publikovať prostredníctvom eShopu Objednávateľa špecifikovaného v bode 6 článku I. tejto Zmluvy.

V Bratislave, dňa .....

V ..... dňa .....

-----  
Poskytovateľ

-----  
Objednávateľ